

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



EN Short User Manual
ES Manual de usuario corto
FR Bref mode d'emploi

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO



Specifications are subject to change without notice.
2015 © Gibson Innovations Limited.All rights reserved.
This product has been manufactured by,and is sold under the responsibility of Gibson
Innovations Ltd.,and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.
and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

SB365B_37_Short User Manual_V1.0

Regístrese en línea en www.philips.com/welcome
hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se
indican a continuación, ¡no se los pierda! Regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

*Seguridad del producto Notificación	*Beneficios adicionales
Al registrar su producto,recibirá la notificación (directamente del fabricante).	Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho,incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra
y bienvenido a la “familia”!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los
productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy
en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle
satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la “familia” PHILIPS, usted tiene derecho a
estar protegido con una de las garantías más completas de la
industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá
toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho,
además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra
cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro
irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por
invertir en un producto PHILIPS.

**PS.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS,
asegúrese de registrarse en línea en**
www.philips.com/welcome

PHILIPS Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

Register online at www.philips.com/welcome today to
get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below,so don't miss out.
Register online at www.philips.com/welcome to ensure:

*Product Safety Notification	*Additional Benefits
By registering your product, you'll receive notification - directly from the manufacturer.	Registering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money- saving offers.

PHILIPS

**Congratulations on your purchase,
and welcome to the “family!”**

Dear PHILIPS product owner:

Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of
the best-built, best-backed products available today. We'll do every-
thing in our power to keep you happy with your purchase for many
years to come.

As a member of the PHILIPS “family,” you're entitled to protection
by one of the most comprehensive warranties in the industry.
What's more, your purchase guarantees you'll receive all the
information and special offers for which you qualify, plus easy access
to accessories from our convenient home shopping network.

Most importantly, you can count on our uncompromising commit-
ment to your total satisfaction.

All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing
in a PHILIPS product.

**PS. To get the most from your PHILIPS purchase, be
sure to register online at:**
www.philips.com/welcome

PHILIPS Visit our World Wide Web Site at <http://www.philips.com/welcome>

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:
La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos
establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:
Philips le garantiza el producto al comprador original o a la per-
sona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales
y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original
("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de
ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la
compra en un distribuidor autorizado, se considerará compro-
bante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:
La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún
defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un
reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia dis-
creción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas
de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto
por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas
utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo
más parecido al producto original del inventario actual de Philips;
o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.
Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados
bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano
de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía
del producto original, lo que le promocióne más cobertura.

Este “relámpago” indica material no aisla-
do dentro de la unidad que puede causar
una descarga eléctrica. Para la seguridad de
todos en su hogar, por favor no retire la cubierta
entera del producto.
El “signo de exclamación” llama la atención
hacia funciones sobre las que debería leer
con atención en la literatura adjunta para evitar
problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de
incendios o de descarga eléctrica, este aparato
no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y
no se le deben colocar encima objetos llenos de
líquido como jarrones.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléc-
tricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida
con la ranura ancha e introdúzcala hasta el
fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs élec-
triques, introduire la lame la plus large de la fiche
dans la borne correspondante de la prise et
pousser jusqu'au fond.

AVISO
MECERNO EN CUALQUIER SITUACIÓN
REVISAR PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS ELÉCTRICOS.
NO DEJAR QUE CAÍGA LÍQUIDO SOBRE EL PRODUCTO.
NO DEJAR QUE CAÍGA LÍQUIDO SOBRE EL PRODUCTO.
PARA EVITAR DAÑOS A PERSONAS O EQUIPO.

Sólo para uso del cliente
Escriba a continuación el N° de serie, el cual se
ubica en la parte posterior del gabinete.
Guarde esta información para futura referencia.
N° de modelo, _____
N° de serie, _____

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de progra-
mas, datos u otra información almacenados en algún medio con-
tenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea
Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o
la reinstalación de programas, datos u otra información no está
cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente,
abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no
sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51111

PHILIPS LIMITED WARRANTY ONE (1) YEAR

WARRANTY COVERAGE:
PHILIPS warranty obligation is limited to the terms set forth
below.

WHO IS COVERED:
Philips warrants the product to the original purchaser or the per-
son receiving the product as a gift against defects in materials and
workmanship as based on the date of original purchase
("Warranty Period") from an Authorized Dealer. The original
sales receipt showing the product name and the purchase date
from an authorized retailer is considered such proof.

WHAT IS COVERED:
The Philips warranty covers new products if a defect in material
or workmanship occurs and a valid claim is received by Philips
within the Warranty Period. At its option, Philips will either (1)
repair the product at no charge, using new or refurbished
replacement parts, or (2) exchange the product with a product
that is new or which has been manufactured from new, or ser-
viceable used parts and is at least functionally equivalent or most
comparable to the original product in Philips current inventory,
or (3) refund the original purchase price of the product.
Philips warrants replacement products or parts provided under
this warranty against defects in materials and workmanship from
the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for
the remaining portion of the original product's warranty,
whichever provides longer coverage for you. When a product or
part is exchanged, any replacement item becomes your property
and the replaced item becomes Philips' property. When a refund
is given, your product becomes Philips' property.
**Note: Any product sold and identified as refurbished or
renewed carries a ninety (90) day limited warranty.**

Replacement product can only be sent if all warranty
requirements are met. Failure to follow all requirements
can result in delay.

**WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND
LIMITATIONS:**
This Limited Warranty applies only to the new products manu-
factured by or for Philips that can be identified by the trademark,
trade name, or logo affixed to it. This Limited Warranty does not
apply to any non-Philips hardware product or any software, even
if packaged or sold with the product. Non-Philips manufacturers,
suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their
own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs,
data, or other information stored on any media contained within
the product, or any non-Philips product or part not covered by
this warranty. Recovery or reinstallation of programs, data or
other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident,
abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b)
to damage caused by service performed by anyone other than
Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product or
a part that has been modified without the written permission of

Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or
defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS"
without warranty of any kind by including refurbished Philips
product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:

- Shipping charges to return defective product to Philips.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjust-
ment of customer controls on the product, and installation or
repair of antenna/signal source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper
installation or maintenance, connections to improper voltage
supply, power line surge, lightning damage, retained images or
screen markings resulting from viewing fixed stationary con-
tent for extended periods, product cosmetic appearance items
due to normal wear and tear, unauthorized repair or other
cause not within the control of Philips.
- Damage or claims for products not being available for use, or
for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when
returning product to Philips.
- A product that requires modification or adaptation to enable
it to operate in any country other than the country for which
it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or
repair of products damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes
(including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt
can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

**TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA,
PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS...**
Contact Philips Customer Care Center at:
1-866-309-0845

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS
WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CON-
SUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENT-
TAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF
ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRO-
DUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE
LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR
FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS
LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS
WARRANTY.

Some states do not allow the exclusions or limitation of incident-
al or consequential damages, or allow limitations on how long an
implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may
not apply to you.

EN

1 Important

Safety

Warning

- Never remove the casing of this speaker.
- Never lubricate any part of this speaker.
- Never place this speaker on other electrical equipment.
- Keep this speaker away from direct sunlight, naked flames or heat.

Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance
with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat
registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers)
that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched,
particularly at plugs, convenience receptacles, and the point
where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the
manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when
unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is
required when the apparatus has been damaged in any way,
such as liquid has been spilled or objects have fallen into the
apparatus, the apparatus has been exposed to rain or
moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as
sunshine, fire or the like.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g.
liquid filled objects, lighted candles).
- Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as
the disconnect device, the disconnect device shall remain
readily operable.

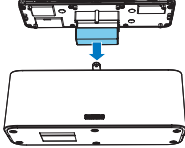
Note

- The type plate is located on the bottom of the apparatus.

Caution

- Removal of the built-in battery invalidates the warranty and may destroy
the product.

Always bring your product to a professional to remove the built-in
battery.



Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to
make the packaging easy to separate into three materials: cardboard
(box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective
foam sheet).
Your system consists of materials which can be recycled and reused
if disassembled by a specialized company. Please observe the local
regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted
batteries and old equipment.

The Bluetooth® word mark and logos are
registered trademarks owned by Bluetooth
SIG, Inc. and any use of such marks by
Gibson is under license. Other trademarks and trade names are
those of their respective owners.

The N Mark is a trademark or registered
trademark of NFC Forum, Inc. in the United
States and in other countries.



ES

1 Importante

Seguridad

Advertencia

- Nunca retire la carcasa del altavoz.
- No lubrique ninguna pieza del altavoz.
- No coloque nunca el altavoz sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el altavoz a la luz solar directa, al calor o a las llamas.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la
instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por
ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros
aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en
particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el
punto donde sale del aparato.
- Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados
por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o
cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal
cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica
cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por
ejemplo, que se haya derramado líquido o hayan caído
objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la
lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se
haya caído.
- No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que
emiten la luz solar, el fuego o similares.
- No exponga el aparato a goteros ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer
un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o
velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in
Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar
siempre disponible.

Note

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo
que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede
anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Nota para EE.UU. y Canadá

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC y
el estándar RSS exento de licencia de Industry Canada. El
funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia
que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un
funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos
para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la
sección 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido
para proporcionar una protección razonable contra las
interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato
genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no
se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar
interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantías de que no se produzcan
interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa
interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión,
que se puedan percibir encendiendo y apagando el equipo, se
recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una o más
de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito
distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor
o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

**Declaración sobre la exposición a las radiaciones de
radiofrecuencia:** Este equipo cumple con los límites de exposición

a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC e IC
para proteger el medio ambiente. Las antenas utilizadas para
este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento
para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación
de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto
con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben
asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de
separación entre el dispositivo (excluido el microteléfono) y los
usuarios.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Desecho del producto y de las pilas usadas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales
y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y
reutilizarse.

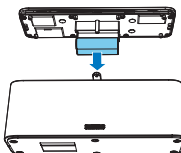
Este producto puede contener plomo y mercurio. Es
posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo
regulación debido a causas medioambientales. Para obtener
información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en
contacto con las autoridades locales o visite www.recycle.philips.com.

- Este producto contiene baterías no extraíbles:
 - No las arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se
sobrecalientan.
- Para obtener información sobre el proceso de desecho o
reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o
visite www.recycle.philips.com.

Precaución

- La extracción de la batería integrada anula la garantía y puede estropear
el producto.

Lleve siempre el producto a un profesional para que éste se
encargue de quitar la batería integrada.



Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que
el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja),
espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de
espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y
volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la
normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas
agotadas y equipos antiguos.

La marca denominativa® Bluetooth y
los logotipos son marcas comerciales
registradas propiedad de Bluetooth SIG,
Inc. Gibson utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás
marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos
propietarios.

La marca N es una marca comercial o
marca comercial registrada de NFC Forum,
Inc. en los Estados Unidos y otros países.

FR

1 Important

Sécurité

Avertissement

- Né retirez jamais le boîtier de cette enceinte.
- Né graissez jamais aucun composant de cette enceinte.
- Né posez jamais cette enceinte sur un autre équipement électrique.
- Conserviez cette enceinte à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues
et de toute source de chaleur.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez attentivement ces consignes.
- Conservez soigneusement ces consignes.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les consignes.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur
telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou
autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de
la chaleur.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de
le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de
courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires
spécifiées par le fabricant.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les
hautes périodes d'inonisation.
- Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel
qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en
cas d'endommagement de l'appareil : par exemple,
dversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de
l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité,
dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur
excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à
goutte ou aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre
appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis
de liquide ou bougies allumées).
- Si la fiche de l'adaptateur plug-in Direct est utilisée
comme dispositif de découplage, elle doit rester facilement
accessible.

Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

***Avis sur la sécurité des produits**

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant.

***Bénéfices additionnels**

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS.Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à www.philips.com/welcome

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou renouvelé porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom ou Philips commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel **CAUTION:** To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____
No. de série : _____

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une remanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquer avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-866-309-0845

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMEMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RESULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51101

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS exempte de licence du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
- 2 cet appareil doit être capable de supporter différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie
Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

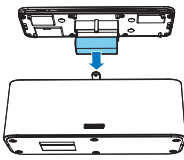
Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recycle.philips.com.

- Ce produit est doté de piles non amovibles :
- Ne les incinérerez pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recycle.philips.com.

! Attention

- Si vous retirez la batterie intégrée, vous risquez d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.



Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Les logos et la marque de nom ® Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.; toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

EN Note:

- The speaker can be powered by AC power or built-in battery.
- If battery is low, the button flashes when the speaker is turned on.

ES Nota:

- El altavoz se puede utilizar con alimentación de CA o con la batería integrada.
- Si el nivel de la batería es bajo, el botón parpadeará.

FR Remarque:

- L'enceinte peut être alimentée par secteur ou batterie intégrée.
- Lorsque la batterie est faible, le bouton clignote.

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FR Avant d'utiliser le produit, lisez l'ensemble des informations sur la sécurité qui l'accompagne.

EN Note:

- When the volume reaches the minimum or maximum, the button flashes for one second.

ES Nota:

- Cuando el volumen alcanza el nivel mínimo o máximo, el botón parpadeará durante un segundo.

FR Remarque:

- Lorsque le volume atteint le niveau minimum ou maximum, le bouton clignote pendant une seconde.

1

2 A

2 B

3

EN Play
After successful Bluetooth connection, play audio on the Bluetooth device.

ES Reproducción
Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el dispositivo Bluetooth.

FR Lecture
Une fois la connexion Bluetooth établie, lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.

EN Connect

A Connect a device through NFC

- 1 Press to turn on the speaker:
↳ The Bluetooth indicator begins to flash.
- 2 Enable the NFC feature on your Bluetooth device (see the user manual of the device for details).
- 3 Touch the NFC tag on the speaker with the NFC area of your Bluetooth device.
- 4 On your Bluetooth device, accept the pairing request with "SB365B". If necessary, input "0000" as the pairing password.
- 5 Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection.

B Connect a device manually

- 1 Press to turn on the speaker:
↳ The Bluetooth indicator begins to flash.
- 2 On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices (refer to the user manual of the device).
- 3 When [PHILIPS SB365B] is displayed on your device, select it to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
↳ After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the Bluetooth indicator turns solid blue.

Note: Keep away from any other electronic device that may cause interference.

ES Conectar

A Conexión de un dispositivo a través de NFC

- 1 Pulse en el altavoz.
↳ El indicador de Bluetooth empieza a parpadear.
- 2 Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth.
- 3 Toque la etiqueta NFC en la parte superior del altavoz con la parte posterior del dispositivo Bluetooth.
- 4 En el dispositivo Bluetooth, acepte la solicitud de emparejamiento con el "SB365B". Si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
- 5 Sigla las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.

B Conexión manual a un dispositivo

- 1 Pulse en el altavoz.
↳ El indicador de Bluetooth empieza a parpadear.
- 2 En el dispositivo, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
- 3 Seleccione [PHILIPS SB365B] en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
↳ Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador de Bluetooth se ilumina en azul de forma permanente.

Nota:Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

FR Connexion

A Connexion d'un périphérique par NFC

- 1 Appuyez sur le bouton sur l'enceinte.
↳ Le voyant Bluetooth commence à clignoter.
- 2 Activez la fonctionnalité NFC sur votre périphérique compatible Bluetooth.
- 3 Touchez l'étiquette NFC située sur la partie supérieure de l'enceinte avec l'arrière de votre périphérique Bluetooth.
- 4 Sur votre périphérique Bluetooth, acceptez la demande d'appariage avec « SB365B ». Si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.
- 5 Suivez les instructions à l'écran pour terminer le couplage et établir la connexion.

B Connexion manuelle d'unpériphérique

- 1 Appuyez sur le bouton sur l'enceinte.
↳ Le voyant Bluetooth commence à clignoter.
- 2 Sur votre appareil, activez Bluetooth et lancez une recherche de périphériques Bluetooth.
- 3 Sélectionnez [PHILIPS SB365B] sur votre appareil pour démarrer l'appariage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez le mot de passe par défaut « 0000 ».
↳ Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant Bluetooth reste allumé en bleu.

Remarque :Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.

P&F MEXICANA, S.A. de C.V.

Producto Importado y Comercializado por:

P&F Mexicana, S.A. de C.V.
Av. La Palma No. 6
Caj. San Fernando La Herradura
Hualquilarán, Edo. de México, C.P. 52787
Tel. 52 (55) 52 69 90 00

Centro de información al Cliente
Paseo de la República 88 800 839 19 89
Calle 1ra. 800 832 5544
Guadalajara 800 835 0351
B. México 800 814 1
Hermosillo 800 122 4276
Puebla 800 832 5772
Toluca 800 832 5772
Veracruz 800 832 5772
México 800 832 5772
Email: central-cliente@pffmex.com

Modelo: _____ No. DE SERIE: _____ AÑO: _____

La presente garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto, en caso de que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Información al Cliente en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- Servicio de su aparato Philips
- Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

Ciudad	Lada	Teléfono	Correo Electrónico	Ciudad	Lada	Teléfono	Correo Electrónico
AGUASCALIENTES, AGS.	449	3152414	agascal@pffmex.com	GUAYMAS, AGS.	371	3711210	guaymas@pffmex.com
CAMPOTEC, CAMP.	988	88-23-75	campotec@pffmex.com	HERNÁNDEZ, D.F. ZONA ORIENTE	55	55 44 16 00	herndezoriental@pffmex.com
CANCIÚN, Q. ROO	998	98-18-74	cancon@pffmex.com	MEXICO D.F. ZONA PONIENTE	55	55 14 44 12	servicio@pffmex.com
FLAN DEL CARMEN, Q. ROO	984	2 47 27 27-745 0678	servicio@pffmex.com	MONTECITL, OAX.	318	3751617-3756542	montecitl@pffmex.com
COLUMBIA, COC.	696	616-61-81	columbia@pffmex.com	MOCTEZUMA, PUE.	443	3120347	mocmex@pffmex.com
CD. ORIZABA, SON.	644	413-4131 - 416-20-43	orizaba@pffmex.com	NEZAHUACÓYOTL, EDO. MEX.	55	35-303406	nezahuac@pffmex.com
CONSTITUCIÓN, TAMPS.	686	316-61-81	consti@pffmex.com	OAXACA, OAX.	951	516-6737	oficinas@pffmex.com
CUERNAVACA, MOX.	777	313-50-49 - 313-50-92	cuernavaca@pffmex.com	QUERÉTARO, QRO.	566	360-03-18	queretaro@pffmex.com
CUZCO, BCS.	616	317-01-99	cuco@pffmex.com	ORIZABA, VER.	272	724 38 53	orizaba_electronic@pffmex.com
CULCÁN, B.N.	667	716-45-10	culcan@pffmex.com	SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P.	218	783-0330	sanluis@pffmex.com
CHETUMAL, Q. ROO	614	415-64-93 - 415-64-93	chetumal@pffmex.com	POZA RICA, VER.	782	824 47 82	poza@pffmex.com
CHILPANCIÑO, Q. ROO	747	471 72 73	chilpanciño@pffmex.com	VERACRUZ, VER.	228	915-7643 - 915-7644	veracruz@pffmex.com
DURANGO, DGO.	618	36-157-7457 - 36-164-327	duro@pffmex.com	PUEBLA, PUE.	222	248-7744 - 234-15-77	puebla@pffmex.com
GUADALAJARA, JAL.	33	36-157-7457 - 36-164-327	guad@pffmex.com	QUERÉTARO, QRO.	440	216-8369	queretaro@pffmex.com
HERMOSELIÓN, SON.	662	216-54-95 - 216-54-86	hermoseli@pffmex.com	SALTILLO, COAH.	844	429 39 44	saltill@pffmex.com
BUENAVISTA, S.L.P.	467	770-45-10	buenvista@pffmex.com	SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P.	444	365-6407	sanluis@pffmex.com
LA PAZ, BCS.	612	123-66-99	lapaz@pffmex.com	TAMPICO, TAMPS.	813	214 11 60	tampico@pffmex.com
LAZARUS, S.N.	669	98-64-21	laazarus@pffmex.com	MEXICALI, BCS.	686	56-9628 - 56-196-18	mexicali@pffmex.com
MATZUC, YUC.	999	928-64-45	matzuc@pffmex.com	ENSENADA, B.C.N.	646	314 0332	ensenada@pffmex.com
MICHOACÁN, MIC.	771	714-61-81	michoacan@pffmex.com	TOLUCA, EDO. MEX.	722	384 1920	toluca@pffmex.com
TIERRA NUEVA, S.L.P.	311	21-46-43	tierranueva@pffmex.com	VERACRUZ, VER.	962	84 9999	veracruz@pffmex.com
MEXICO D.F. ZONA SUR	55	56 56 75 24 - 38 38 4332	mexico@pffmex.com	XILITLÁ, Q. GUZ.	961	813 0872	xilitla@pffmex.com
MEXICO D.F. ZONA NORTE	55	56 56 75 24 - 38 38 4332	mexico@pffmex.com	YERBA BUENA, MIC.	682	52-9628 - 52-9628	yerbabuena@pffmex.com
				TEHUACÁN, TAMP.	993	314-1126 - 314-14-67	tehuacan@pffmex.com

EN Charge your mobile devices with a USB cable (not supplied).
Note: If the speaker is powered by the built-in battery or in standby mode, you cannot charge your mobile devices.

ES Cargue el dispositivo móvil con un cable USB (no incluido).
Nota: Si el altavoz utiliza la batería integrada o si se encuentra en el modo de espera, no podrá cargar sus dispositivos móviles.

FR Chargez votre périphérique mobile avec un câble USB (non fourni).
Remarque : lorsque l'enceinte est alimentée par la batterie intégrée ou est en mode veille, vous ne pouvez pas charger vos appareils mobiles.

EN Specifications

Amplifier

Rated Output Power 2 X 4 W RMS

Signal to Noise Ratio > 65 dB

Bluetooth

Bluetooth version V4.0

Supported profiles A2DP, AVRCP

Range 10 m (Free space)

General Information

Power Supply

- AC Power (power adapter) Brand name: PHILIPS; Model: TPA103B-15090-US;

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1.1A MAX

Output: 9 V $\approx$ 1.66 A;

- Built-in Battery 7.4 V, 2200 mAh

Charging Voltage and Current 5 V $\approx$ 500 mA

Operation Power Consumption 14 W

Standby Power Consumption < 0.5 W

ES Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida 2 x 4 W RMS

Relación señal/ruido > 65 dBA

Bluetooth

Versión de Bluetooth V4.0

Perfiles compatibles A2DR, AVRCP

Alcance 10 m (espacio libre)

Información general

Fuente de alimentación

- Alimentación de CA (adaptador de corriente) Nombre de la marca: PHILIPS; Modelo: TPA103B-15090-US;

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1.1 A máximo

Salida: 9 V $\approx$ 1.66 A;

- Batería integrada 7.4V, 2200 mAh

V